

samt vedrørende fortolkningen af fællesskabsrettens almindelige principper, har Domstolen, sammensat af præsidenten O. Due, afdelingsformændene G. F. Mancini, J. C. Moitinho de Almeida og D. A. O. Edward samt dommerne R. Joliet, F. Grévisse, M. Zuleeg (refererende dommer), P. J. G. Kapteyn og J. L. Murray; generaladvokat: C. Gulmann; justitssekretær: ekspeditionssekretær D. Lousterman-Hubeau, den 24. marts 1994 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

Fællesskabsbestemmelserne om tillægsafgift på mælk, der blev indført ved Rådets forordning (EØF) nr. 856/84 af 31. marts 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 804/68 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter, Rådets forordning (EØF) nr. 857/84 af 31. marts 1984 om almindelige regler for anvendelsen af den i artikel 5c i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede afgift på mælk og mejeriprodukter og Kommissionens forordning (EØF) nr. 1371/84 af 16. maj 1984 om gennemførelsesbestemmelserne for den tillægsafgift, der er omhandlet i artikel 5c i forordning (EØF) nr. 804/68, samt fællesskabsrettens almindelige principper indebærer ikke, at en medlemsstat er forpligtet til at indføre en ordning, hvorefter bortforpagteren skal betale erstatning til den afgående forpagter, og giver ikke forpagteren et direkte anvendeligt krav på en sådan erstatning for den referencemængde, der overføres til bortforpagteren ved forpagtningsaftalens udløb.

(¹) EFT nr. C 33 af 11. 2. 1992.

(²) EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 10.

(³) EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 13.

(⁴) EFT nr. L 132 af 18. 5. 1984, s. 11.

DOMSTOLENS DOM af 24. marts 1994

i sag C-275/92, Her Majesty's Customs and Excise mod Gerhart Schindler og Jörg Schindler (anmodning om præjudiciel afgørelse fra High Court of Justice of England and Wales, Queen's Bench Division) (¹)

(»*Lotterier*«)
(94/C 120/09)

(Processprog: engelsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-275/92, angående en anmodning, som High Court of Justice of England and Wales (Queen's Bench Division) i medfør af EØF-traktatens artikel 177 har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag Her Majesty's Customs and Excise mod Gerhart Schindler og Jörg Schindler at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af EØF-traktatens artikel 30, 36, 56 og 59, har Domstolen, sammensat af præsidenten, O. Due, afdelingsformændene G. F. Mancini, J. C. Moitinho de Almeida

og M. Díez de Velasco samt dommerne C. N. Kakouris, F. A. Schockweiler, G. C. Rodríguez Iglesias, F. Grévisse (referende dommer), M. Zuleeg, P. J. G. Kapteyn og J. L. Murray; generaladvokat: C. Gulmann; justitssekretær: L. Hewlett, den 24. marts 1994 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) *Indførelse af reklamer for og lodsedler til et lotteri til en medlemsstat med det formål at få indbyggerne i denne medlemsstat til at deltage i et lotteri, der arrangeres i en anden medlemsstat, har tilknytning til en virksomhed med »tjenesteydelser« som omhandlet i traktatens artikel 60 og er følgelig omfattet af traktatens artikel 59.*
- 2) *En national lovgivning, der — som den britiske lovgivning om lotterier — med nærmere fastsatte undtagelser forbyder lotterier på medlemsstatens territorium, udgør en hindring for den fri udveksling af tjenesteydelser.*
- 3) *Traktatens bestemmelser vedrørende udveksling af tjenesteydelser er ikke til hinder for en lovgivning som den britiske lovgivning om lotterier i betragtning af det socialpolitiske hensyn og det hensyn til at forebygge bedrageri, der begrundes den.*

(¹) EFT nr. C 187 af 24. 7. 1992.

DOMSTOLENS DOM

(Tredje Afdeling)

af 24. marts 1994

i sag C-71/93 (anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Arbeidshof, Gent), Guido Van Poucke mod Rijksinstituut voor de Sociale Verzekering der Zelfstandigen og Algemene Sociale Kas voor Zelfstandigen (¹)

(»*Social sikring af vandrende arbejdstagere og selvstændige erhvervsdrivende — lovvalg*«)

(94/C 120/10)

(Processprog: nederlandsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-71/93, angående en anmodning, som Arbeidshof, Gent (Belgien), i medfør af EØF-traktatens artikel 177 har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag, Guido Van Poucke mod 1) Rijksinstituut voor de Sociale Verzekering der Zelfstandigen og 2) Algemene Sociale Kas voor Zelfstandigen, at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af artikel 1, 2, 13 og 14c i Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 af 14. juni 1971 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere, selvstændige erhvervsdrivende og deres familiemedlemmer,